

3) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Нионге и Санаге (T/Pet. 5/37),

4) петицию от Evolution sociale camerounaise (T/Pet.5/54),

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке, из которых вытекает, что управляющая власть признала затруднения при управлении правосудия и что было бы желательно, чтобы ею было обращено на это внимание в надежде на установление более усовершенствованной системы отправления правосудия в территории<sup>31</sup>,

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заверение управляющей власти в том, что при отправлении правосудия не производится дискриминации и что можно ожидать неуклонного улучшения системы отправления правосудия,

#### Совет по Опеке

постановляет уведомить подателей петиций, что вопрос об отправлении правосудия подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

обращает внимание подателей петиций на принятую Советом по Опеке на его шестой сессии<sup>32</sup> рекомендацию по вопросу о дискриминации, текст которой гласит:

«Совет, отметив петиции, в которых приносится жалоба на различные виды расовой дискриминации в территории, и отметив, что управляющая власть признала положительные меры для искоренения дискриминационной практики частными лицами, выражает свое одобрение управляющей власти за такого рода мероприятия и настойчиво предлагает ей продолжать свои усилия для искоренения всех видов расовой дискриминации в территории»;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 г. (T/605).

#### 202(VI). Вопрос о кодификации обычного права, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о кодификации обычного права, а именно:

<sup>31</sup> T/462, часть II, глава Id.

<sup>32</sup> См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.

1) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun, Comité régional в Нионге и Санаге (T/Pet.5/12-4/23),

2) петицию от ассоциации "Les amis du progrès" (T/Pet.5/16),

3) петицию Гастона Меду (T/Pet.5/21),  
приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заявление управляющей власти о том, что в территории наблюдается большое разнообразие в положениях обычного права и что при таких обстоятельствах такой кодекс, если он будет составлен, будет требовать постоянного пересмотра,

#### Совет по Опеке

поручает управляющей власти предпринять общее изучение наиболее характерных аспектов обычного права территории и передать Совету для его информации результаты произведенного изучения;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 г. (T/606).

#### 203(VI). Вопрос о европейской иммиграции, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о европейской иммиграции;

1) петицию от представителей племени Бети (T/Pet.5/17 и T/Pet.5/17/Add.1),

2) петицию от Fédération des employés de commerce et entreprises privées du Cameroun (T/Pet.5/68),

3) петицию от областного бюро Union camerounaise des syndicats chrétiens в Вури (T/Pet.5/71),

4) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Приморской Санаге (T/Pet.5/72-4/63),

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

#### Совет по Опеке

выражает свое доверие политике управляющей власти в вопросе об иммиграции;

выражает надежду, что управляющая власть не допустит того, чтобы европейская иммиграция нанесла ущерб экономическому развитию туземного населения;

постановляет уведомить подателей петиций, что вопрос об иммиграции подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

обращает внимание подателей петиций на принятую Советом по Опеке на его шестой сессии рекомен-

дацию по вопросу о технической подготовке<sup>83</sup>, текст которой гласит:

«Совет, сознавая, что управляющая власть должна привлекать в территорию европейских квалифицированных рабочих, и признавая, что их помощь в определенных пределах и при условии принятия надлежащих мер предосторожности, может оказаться полезной для территории в настоящей стадии ее развития, настойчиво предлагает управляющей власти ускорить подготовку туземного населения в этих же видах технических знаний»;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 г. (T/607).*

**204(VI). Вопрос о ревалоризации сельскохозяйственных продуктов, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеупомянутые петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о ревалоризации сельскохозяйственных продуктов, а именно:

1) петицию от десяти лиц, выступающих от имени туземного населения области Нионга и Санага (T/Pet.5/13),

2) петицию Гастона Меду (T/Pet.5/21),

3) петицию от Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pet.5/75),

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

приняв к сведению заявление управляющей власти о том, что в своей политике в этом вопросе она стремится к обеспечению уплаты справедливых цен туземным плантаторам и что ограничения торговли несовместимы с политикой свободной торговли в территории,

*Совет по Опеке*

выражает надежду, что управляющая власть будет продолжать свою политику обеспечения того, чтобы туземным производителям уплачивались справедливые цены;

выражает надежду, что управляющая власть будет всеми способами способствовать развитию производственных кооперативов;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 г. (T/608).*

<sup>83</sup> См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.

**205(VI). Вопрос о расширении сельскохозяйственного обслуживания, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеупомянутые петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о расширении сельскохозяйственного обслуживания, а именно:

1) петицию Гастона Меду (T/Pet.5/21),  
2) петицию от Comité féminin (женского комитета) de l'Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/60-4/32),

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заверение управляющей власти в том, что она стремится к расширению, насколько это возможно, сельскохозяйственного обслуживания, в соответствии с положениями ее десятилетнего плана развития,

*Совет по Опеке*

постановляет уведомить подателей петиций, что вопрос о расширении сельскохозяйственного обслуживания подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении этой территорией;

обращает внимание подателей петиций на принятую Советом по Опеке на его шестой сессии заявление по вопросу о сельском хозяйстве<sup>84</sup>, текст которого гласит:

«Совет с удовлетворением отмечает поощрение, оказываемое управляющей властью улучшению методов сельского хозяйства, имеющего своей целью повышение урожайности и качества продукции, а также поддержание или поднятие плодородия почвы и предупреждение эрозии почвы»;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 г. (T/609).*

**206(VI). Вопрос о свободном выращивании некоторых культур, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеупомянутые петиции в той их части, в которой поднимается

<sup>84</sup> См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.